

SONY®

α

Blit,

Manual de instrucțiuni

RO

Terminal inteligent pentru accesorii

© 2011 Sony Corporation

HVL-F20S

Înainte de a acționa acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni, după care să îl păstrați pentru a-l putea consulta ulterior.

ATENȚIE

Pentru a preveni incendiile sau scurtcircuitele, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

Mențineți bateriile sau alte obiecte ce pot fi înghițite de copii în locuri inaccesibile acestora. Dacă vreun astfel de obiect a fost totuși înghițit, contactați imediat un doctor.

Scoateți imediat bateriile și întrerupeți utilizarea dacă...

- produsul a căzut pe jos sau dacă a fost supus unui șoc în urma căruia a fost expusă partea interioară a aparatului;
- produsul degajă un miros neobișnuit, este cald sau scoate fum.

Nu dezasamblați aparatul. Se pot produce șocuri electrice dacă este atins vreun circuit de înaltă tensiune din interiorul acestuia.

Măsuri de siguranță importante

Ori de câte ori folosiți echipamentul de fotografiat, trebuie să respectați anumite măsuri de precauție de bază, inclusiv următoarele :

- Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a utiliza echipamentul.
- Supravegheați cu atenție orice aparat utilizat de către sau în apropierea copiilor. Nu lăsați nesupravegheat nici un echipament în stare de funcționare.
- Aveți grijă când atingeți părțile încălzite ale aparatului, deoarece pot apărea arsuri.
- Nu folosiți aparate cu cablul deteriorat, care au căzut pe jos sau care s-au deteriorat decât după ce au fost verificate de o persoană calificată de la service.
- Lăsați echipamentul să se răcească în totalitate înainte de a-l depozita. Înfășurați cablul lejer în jurul aparatului când îl depozitați .
- Pentru a diminua riscul de șocuri electrice, nu imersați aparatul în apă sau în alte lichide.

- Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu dezamblați dvs. acest aparat, ci adresați-vă unei persoane calificate în cazul în care sunt necesare operații de service sau reparații. Reasamblarea incorectă a aparatului poate conduce la producerea de șocuri electrice ulterior, când acesta este folosit.
- Utilizarea unui accesoriu care nu a fost recomandat de producător poate prezenta riscuri de incendiu, de electrocutare sau de rănire a persoanelor.
- Bateriile se pot încinge sau pot exploda în urma folosirii inadecvate.
- Folosiți numai baterii de tipul specificat în acest manual de instrucțiuni.
- Nu montați bateriile fără să respectați polaritatea (+/-) indicată.
- Nu expuneți bateriile la foc sau la temperaturi înalte.
- Nu încercați să reîncărcați (decât bateriile reîncărcabile), să scurtcircuitați sau să dezamblați bateriile.
- Nu folosiți simultan baterii de diverse tipuri sau mărci și nici cu starea de încărcare diferită.
- Nu transportați camera într-o geantă etc. dacă blițul este montat la aceasta, deoarece se poate deteriora camera sau blițul.

Păstrați acest manual de instrucțiuni

AVERTIZARE

Nu atingeți becul blițului în timpul funcționării deoarece acesta este fierbinte după declanșare.

Pentru clienții din Europa



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Notă pentru clienții din țările în care se aplică Directivele Uniunii Europene

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru service sau garanție.

Notă pentru clienții din Statele Unite

Echipamentul se conformează Părții a 15-a a regulamentului FCC.

Funcționarea sa trebuie să respecte următoarele două condiții :

- (1) Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare, și
- (2) Acest dispozitiv trebuie să accepte interferențele recepționate, inclusiv celea ce pot cauza acțiuni nedorite.

ATENȚIE

Sunteți atenționați că orice schimbări sau modificări ce nu sunt expres aprobate în acest manual pot conduce la imposibilitatea dvs. de a folosi acest aparat.

Notă :

Acest echipament a fost testat și s-a dovedit a se încadra în limitele Clasei B de dispozitive digitale, conform Părții a 15-a din Regulamentul FCC. Aceste limitări sunt stabilite pentru asigurarea unei protecții rezonabile împotriva interferențelor dăunătoare din instalațiile casnice.

Acest echipament generează, folosește și poate radia energie cu frecvență radio, iar în cazul în care nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor poate cauza interferențe dăunătoare pentru sistemul de radiocomunicații. Nu există însă nici o garanție că nu vor apărea interferențe cu unele instalații. Dacă acest aparat cauzează interferențe cu recepția radio sau TV care pot fi sesizate prin oprirea sau pornirea echipamentului, utilizatorul este sfătuit să încerce eliminarea acestor interferențe luând una dintre următoarele măsuri :

- reorientarea sau re poziționarea antenei de recepție,
- mărirea distanței dintre echipament și receptor,
- conectarea echipamentului la o priză din alt circuit electric față de cel la care este cuplat receptorul,
- consultarea dealerului sau a unui tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor.

Notă pentru clienții din Canada

Acest echipament digital din clasa B respectă standardul canadian ICES-003.

Cuprins

Măsuri de siguranță importante	2
Înainte de utilizare.....	7
Facilități.....	8
Identificarea părților componente	9
Montarea și demontarea blițului.....	10
Operații de bază	
Comutator BOUNCE.....	12
Comutator TELE	14
Panou de extindere a acțiunii blițului	16
Ajustarea automată a balansului de alb cu ajutorul informațiilor legate de temperatura de culoare	17
Informații suplimentare	
Întreținere.....	17
Compatibilitate	17
Note privind utilizarea	18
Specificații.....	19
Ghid de punere în funcțiune rapidă	
Să înregistrăm o fotografie folosind blițul !.....	21
Folosirea blițului în diverse situații !	21

Înainte de utilizare

Citiți manualul de instrucțiuni al acestei unități, iar pentru detalii consultați-l și pe cel furnizat împreună cu camera dvs.

Acest bliț nu este rezistent la praf, la stropire sau la apă.

Nu așezați acest bliț în următoarele feluri de locuri :

Deoarece blițul se poate defecta, indiferent dacă acesta este în stare de funcționare sau depozitat, aveți grijă să nu îl plasați în niciunul dintre următoarele feluri de locuri :

- spații supuse la radiații solare directe, cum ar fi pe bordul mașinii sau în apropierea unor surse de încălzire, poate conduce la deformarea sau la deteriorarea acestuia,
- spații supuse la vibrații excesive,
- locuri în care câmpul electromagnetic este puternic,
- locuri cu mult nisip

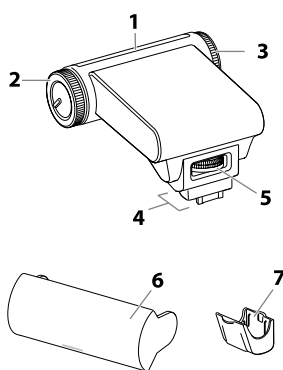
În locuri cum ar fi o plajă sau alte zone cu mult nisip, sau unde pot apărea nori de praf, aveți grijă să protejați aparatul de nisip și de praf pentru a nu se deteriora.

Curățați suprafața blițului înainte de utilizare. Căldura radiată de bliț poate face ca impuritățile de pe suprafața acestuia să emane fum sau să ardă. Dacă suprafața blițului se murdărește, ștergeți-l cu o bucată de pânză moale și uscată.

Facilități

- Acest bliț este destinat utilizării împreună cu o cameră dotată cu un terminal inteligent pentru accesorii. Consultați manualul de instrucțiuni al camerei pentru a afla dacă aceasta este dotată cu un astfel de terminal.
- Acest bliț extern simplu și de dimensiuni reduse este alimentat de către acumulatorul camerei dvs. și nu necesită o baterie pentru bliț.
- Originala facilitate BOUNCE, de reflexie a luminii emise de bliț, permite schimbarea direcției razelor de lumină active prin acționarea unui singur comutator.
- Posibilitatea de corecție automată a balansului de alb folosind informațiile legate de temperatura de culoare.
- Blițul este pornit și oprit prin ridicarea sau coborârea becului acestuia.
- Blițul poate realiza reducerea efectului de ochi roșii.
- Folosiți poziția TELE cu ajutorul comutatorului [TELE position] (*poziția TELE*) în care lumina emisă de bliț poate ajunge la distanțe mai mari. Puteți înregistra un subiect aflat la circa 5 m beneficiind de o iluminare suficientă (ISO100, F4).

Identificarea părților componente



- 1 Becul blițului
- 2 Comutator BOUNCE (poziția implicită: [BOUNCE])
- 3 Comutator TELE (poziția implicită: [Standard])
- 4 Conector

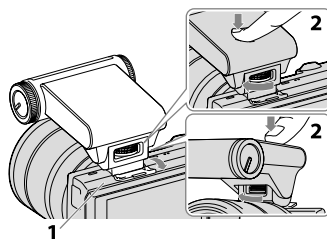
Notă :

Nu atingeți conectorul

- 4 Șurub de fixare
- 5 Panou de extindere a acțiunii blițului
- 6 Capac de protecție a conectorului

Montarea blițului și înregistrarea

1 După ce verificați dacă este oprită camera, atașați blițul la suportul inteligent pentru accesorii, al camerei.



2 Țineți această unitate ferm în timp ce o prindeți cu ajutorul șurubului de fixare. Strângeți bine șurubul pentru a fixa bine blițul.

Dacă șurubul nu poate fi prins cu ușurință, strângeți-l din partea frontală.

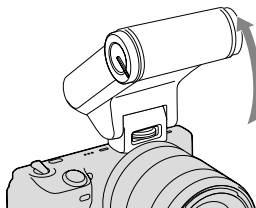
Notă :

- Cuplați complet acest bliț la terminalul pentru accesorii al camerei și prindeți-l bine cu șurubul. Aveți grijă ca unitatea să fie atașată în siguranță.

3 Porniți camera.

4 Când doriți să se declanșeze blițul, ridicați becul acestuia.

- Nu atingeți becul blițului.
- Blițul poate emite lumină numai când becul este ridicat.
- Coborâți becul când urmează să nu folosiți blițul.



5 Alegeți pentru cameră modul dorit de înregistrare și cel de acționare a blițului.

Consultați manualul de instrucțiuni al camerei pentru detalii legate de modurile de înregistrare și de cel de acționare a camerei.

- Când alegeți pentru cameră modul [S (Shutter Priority)] - *Prioritate timp de expunere* sau pe cel [M (Manual Exposure)] - *Expunere manuală*, nu puteți selecta o viteză a obturatorului mai mare decât cea de sincronizare a blițului*.

* *Viteza de sincronizare a blițului reprezintă viteza maximă a obturatorului care poate fi utilizată la folosirea blițului.*

6 După ce această unitate este complet încărcată, apăsați butonul declanșator pentru a înregistra o imagine.

Consultați manualul de instrucțiuni al camerei pentru detalii legate de modurile de înregistrare și de cel de acționare a camerei.

Note

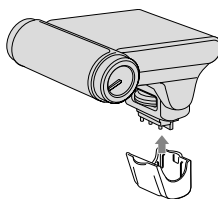
- Energia necesară pentru acest bliț este furnizată de cameră. Când camera încarcă blițul, simbolul  apare intermitent pe ecranul LCD al camerei. Nu puteți apăsa butonul declanșator când acest simbol clipește. În funcție de condițiile de utilizare, numărul de înregistrări ce pot fi efectuate cu cameră este posibil să fie, de asemenea, diminuat.
- Încărcarea blițului poate dura mai mult timp decât în mod obișnuit, dacă este folosit la temperaturi reduse.
- Dacă blițul este declanșat succesiv într-o perioadă scurtă de timp, încărcarea poate dura mai mult timp decât în mod obișnuit, pentru ca temperatura acestuia să nu crească prea mult.
- Este posibil ca blițul să nu se declanșeze când camera este în modul înregistrare [Intelligent Auto] (*Auto intelligent*)
- Când transportați camera cu blițul montat, aveți grijă să nu o prindeți de bliț. Țineți întotdeauna de corpul camerei.

Pentru a demonta blițul de la cameră

Opriti camera și demontați blițul parcurgând, în sens invers, aceleași etape ca la montare.

Note

- După demontarea blițului de la cameră, atașați întotdeauna capacul de protecție la conectorul blițului.



- Demontați întotdeauna blițul de la cameră înainte de a-l depozita într-o cutie etc.

Comutator BOUNCE

Dacă blițul emite lumină direct către un subiect, exact în fața unui perete, este posibil ca pe acesta să apară umbre nedorite.

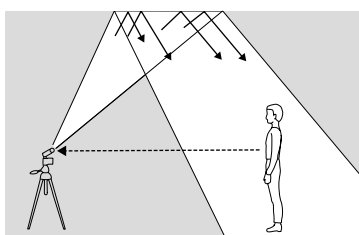


Când se înregistrează într-o cameră cu tavanul relativ jos, puteți atenua aceste umbre punând comutatorul BOUNCE în poziția [BOUNCE], pentru ca becul blițului să fie rabatat în sus și lumina să fie emisă către tavan. Razele de lumină reflectate de plafon vor ilumina subiectul, producând o imagine cu lumină mai blândă.

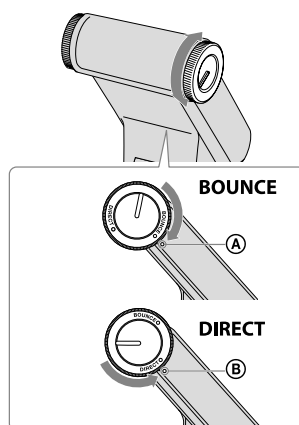


Când înregistrați în aer liber, puneți comutatorul BOUNCE în poziția [DIRECT] înainte de a folosi blițul.

- BOUNCE : becul blițului este reglat la 75 grade în sus (lumina blițului este reflectată).
- DIRECT : becul blițului este orientat la 0 grade (lumina blițului este directă).



Rotiți comutatorul BOUNCE până ce ajunge în poziția dorită.

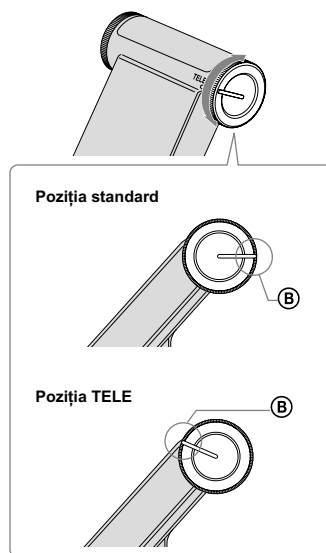


Note

- Rotiți ferm comutatorul BOUNCE până ce marcajul ① este aliniat cu marcajul poziției dorite.
- Plafonul sau podeaua care reflectă lumina emisă de bliț trebuie să fie de culoare albă sau de o culoare foarte deschisă. Dacă acestea sunt colorate, este posibil ca imaginea să fie afectată. Suprafața de reflexie nu trebuie să fie un plafon foarte înalt sau de sticlă.
- Când este stabilită varianta [BOUNCE], raza de acțiune a blițului este redusă. Dacă o imagine este subexpusă (fotografia obținută este întunecată), apropiați-vă de subiect, creșteți sensibilitatea ISO sau măăriți diafragma.

Comutator TELE

La înregistrarea în aer liber, dacă un subiect este prea departe de cameră pentru a fi ajuns de lumina emisă de acest bliț (subiectul se află în afara razei de acțiune a blițului), puneți comutatorul TELE al acestei unități în poziția [TELE]. Lumina emisă de bliț va putea ajunge, în aceste condiții, la distanțe mai mari.



Note

- Puneți comutatorul TELE în poziția [Standard] pentru înregistrarea obișnuită.
- Blițul iluminează pe o rază mai restrânsă atunci când este aleasă varianta TELE, decât atunci când este stabilită poziția Standard.
- Când este folosit comutatorul TELE, rotiți-l ferm până ce marcajul ⑧ ajunge în poziția dorită.
- Dacă unghiul obiectivului este mai mare decât cel stabilit pentru bliț, zonele din afara razei de acțiune a blițului este posibil să fie mai întunecate. Consultați "Raza de acțiune a blițului" pentru a afla variantele disponibile pentru fiecare poziție.
- Comutatorul TELE este activat numai când comutatorul BOUNCE este în poziția [DIRECT].

Starea blițului în funcție de poziționarea comutatoarelor

		Comutatorul TELE	
		Când panoul de extindere a acțiunii blițului este detașat	Când panoul de extindere a acțiunii blițului este atașat*
Comutatorul BOUNCE	DIRECT	Poziția Standard Echivalent cu 16 mm Număr ghidare : 14 Folosit pentru înregistrarea obișnuită. Poziția TELE Echivalent cu 35 mm Număr ghidare : 20 Folosit pentru înregistrarea la distanțe mai mari, unde lumina blițului nu ajunge.	Poziția Standard Echivalent cu 12 mm Număr ghidare : 7 Folosit pentru înregistrarea obișnuită. Poziția TELE Nu poate fi utilizat în mod corect.
	BOUNCE	Număr ghidare : 20 Folosit pentru înregistrarea în interiorul clădirilor.	

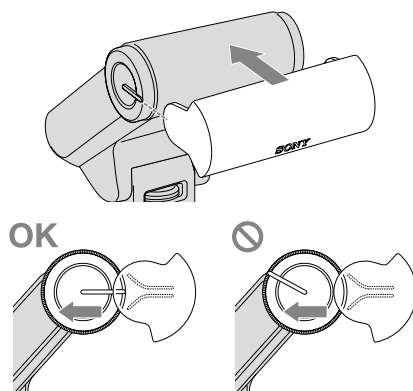
* Pentru utilizarea cu un Convertor ultra panoramic VCL-ECU1.

Panou de extindere a acțiunii blițului

Când folosiți pentru cameră un Convertor ultra panoramic achiziționat separat (echivalentul unei distanțe focale de 12 mm), lumina emisă de bliț poate acoperi o rază de acțiune mai mare dacă atașați panoul de extindere a acțiunii blițului la acesta. (Acest panou de extindere a acțiunii blițului nu este compatibil cu convertorul superangular achiziționat separat VCL-ECF1.)

Montarea panoului de extindere a acțiunii blițului

- 1 Puneți comutatorul TELE în poziția [Standard].
- 2 Aliniați marcajul proeminent de pe comutatorul TELE cu canelura de pe partea interioară a panoului de extindere a acțiunii blițului și glisați-l deasupra.



Note

- Panoul de extindere a acțiunii blițului este eficient numai când comutatorul BOUNCE este în poziția [DIRECT]. Verificați înainte de utilizare.
- Când atașați panoul de extindere a acțiunii blițului, aveți grijă ca acesta să fie orientat exact în sus.
- Păstrați panoul în interiorul buzunarului husei de transport, când nu este folosit.

Ajustarea automată a balansului de alb cu ajutorul informațiilor legate de temperatura de culoare

Balansul de alb este ajustat automat pe baza informațiilor legate de temperatura de culoare transmise de această unitate când blițul emite lumină (cu o cameră dotată cu un terminal inteligent pentru accesorii).

• Această funcție este disponibilă când comutatorul BOUNCE este în poziția [DIRECT].

Întreținere

Detașați acest bliț de la cameră și ștergeți-l cu o bucată de pânză moale și uscată. Suflați ușor pentru a îndepărta nisipul de pe această unitate. Pentru a șterge petele, folosiți o bucată de pânză ușor umezită într-o soluție slabă de detergent, apoi ștergeți suprafața cu altă pânză moale, curată și uscată. Nu folosiți solvenți puternici, cum ar fi tiner-ul sau benzina, pentru a nu deteriora finisajul carcasei.

Dacă se murdărește conectorul acestei unități, ștergeți-l cu un bețișor badijonat cu puțină vată. Nu atingeți conectorul direct cu mâna.

Compatibilitate

Pentru informații legate de camerele digitale cu obiective interschimbabile care sunt compatibile cu acest bliț, vizitați adresa noastră de internet:

<http://www.sony.net/>

Note privind utilizarea

La înregistrare

- Acest bliț emite o lumină puternică și de aceea nu trebuie îndreptat direct către ochii unei persoane.
- Nu transportați camera apucând-o de blițul montat. Țineți întotdeauna de corpul camerei.
- La ridicarea sau coborârea becului blițului, aveți grijă să nu vă fie prinse degetele în sistemul ce îl rotește. Este posibil să fiți rănit.
- Dacă montați un obiectiv tip A la cameră folosind o montură de adaptare, înregistrarea folosind blițul nu se recomandă deoarece uneori zonele apropiate pot apărea întunecate, iar lumina blițului poate fi blocată de obiectiv.
- Nu folosiți blițul dacă mâna dvs. sau o mănușă etc. acoperă becul acestuia. Totodată, aveți grijă să nu atingeți becul blițului o anumită perioadă de timp după utilizarea blițului. Este posibil să cauzeze arsuri, să degaje fum sau să fie produse disfuncționalități.

Temperatură

- Blițul poate fi utilizat în intervalul de temperaturi : 0°C - 40°C.
- Nu expuneți blițul la temperaturi extrem de înalte (de ex. într-un autovehicul parcat la soare) sau la umiditate ridicată.
- O variație mare a temperaturii poate conduce la condensarea umezelii în interiorul blițului. Când deplasați blițul dintr-un spațiu cu temperatură scăzută, cum ar fi o părtie de schi, într-unul cu temperatură ridicată, puneți-l într-o pungă de plastic etanșă. Permiteți blițului să ajungă la temperatura camerei înainte de a-l scoate din pungă.
- Acest bliț nu este rezistent la apă. Aveți grijă ca blițul să nu intre în contact cu apa sau nisipul atunci când este folosit pe malul apei, de exemplu. Contactul cu apa, nisipul, praful sau sarea poate conduce la disfuncționalități.

Specificații

Raza de acțiune a blițului de zoom

Poziția Standard

Distanța focală : echivalentă cu 16 mm (Echivalent cu formatul de 35 mm, cu distanța focală de 24 mm)

Poziția TELE

Distanța focală : echivalentă cu 35 mm (Echivalent cu formatul de 35 mm, cu distanța focală de 50 mm)

Cu panoul de extindere a acțiunii blițului atașat

Distanța focală : Echivalentă cu 12 mm (Echivalent cu formatul de 35 mm, cu distanța focală de 18 mm)

Raza de acțiune a blițului

Număr de ghidare (ISO 100-m)

Poziția Standard : 14

Poziția TELE : 20

Cu panoul de extindere a acțiunii blițului : 7

Poziția Standard

Diafragmă (F)	ISO100	ISO200	ISO400	ISO800	ISO1600
2,8	1-5	1-7	1-10	1-14	1-20
4	1-3,5	1-5	1-7	1-10	1-14
5,6	1-2,5	1-3,5	1-5	1-7	1-10
8	1-1,5	1-2,5	1-3,5	1-5	1-7

* Când comutatorul BOUNCE este în poziția [DIRECT].

(unitatea de măsură : m)

Poziția TELE

Diafragmă (F)	ISO100	ISO200	ISO400	ISO800	ISO1600
2,8	1-7	1-10	1-14	1-20	1-28
4	1-5	1-7	1-10	1-14	1-20
5,6	1-3,5	1-5	1-7	1-10	1-14
8	1-2,5	1-3,5	1-5	1-7	1-10

* Când comutatorul BOUNCE este în poziția [DIRECT].

(unitatea de măsură : m)

Cu panoul de extindere a acțiunii blițului atașat

Diafragmă (F)	ISO100	ISO200	ISO400	ISO800	ISO1600
2,8	1-2,5	1-3,5	1-5	1-7	1-10
4	1-1,5	1-2,5	1-3,5	1-5	1-7
5,6	1	1-1,5	1-2,5	1-3,5	1-5

* Când comutatorul BOUNCE este în poziția [DIRECT].

(unitatea de măsură : m)

Interval pentru bliț :	0,1 - 5 secunde
Comanda blițului :	măsurători la preiluminarea cu blițul
Dimensiuni (aprox.) :	60 mm × 71 mm × 53 mm (L × l × A)
Masă (aprox.) :	63 g
Elemente incluse :	• bliț (1) • panou de extindere a acțiunii blițului (1) • capac protector al conectorului (1) • husă pentru transport (1) • documentație imprimată (1)

Valorile funcțiilor conținute în acest manual de instrucțiuni se bazează pe condițiile de testare ale firmei Sony.

Designul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.

Mărci comerciale

α este marcă de comerț a Sony Corporation.

Terminal inteligent pentru accesorii

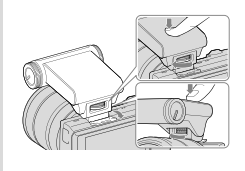
Ghid de punere în funcțiune rapidă

α

HVL-F20S

Să înregistrăm o fotografie folosind blițul !

1



Aveți grijă să opriți camera înainte de a monta blițul.

2



Porniți camera și ridicați becul blițului.

3



Când marcajul  dispăre, apăsați butonul declanșator pentru a fotografia.

Folosirea blițului în diverse situații !

Înregistrarea unui portret în interiorul unei clădiri (iluminare indirectă cu blițul rabatat).

Rotiți comutatorul BOUNCE până în poziția [BOUNCE]

Fotografia va avea ușoare umbre naturale.

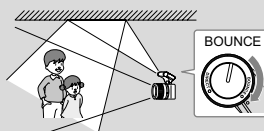


Cu blițul furnizat împreună cu camera dvs. (HVL-F7S)



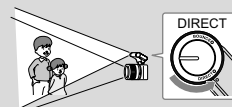
Cu blițul extern HVL-F20S (iluminare indirectă cu blițul rabatat)

Plafonul etc. cu înălțimea mai mică de 3 m (de preferință de culoare foarte deschisă)



Dacă fotografia pare prea întunecată, încercați să vă apropiați de subiect sau să măriți sensibilitatea ISO

Înregistrarea unui portret în aer liber
Rotiți comutatorul BOUNCE până în poziția [DIRECT]



SONY®

<http://www.sony.ro>

RO



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.